PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE INDUSTRIALES DE LA MADERA Y AFINES DEL URUGUAY **URUCALK**

Representante Oficial en Uruguay de:









PEPA

Una lámpara de madera que muele la luz



SIETE COCINAS INTERNACIONALES

Una visión diferente de la madera en distintos países



TOMÁS AGUILERA

"Si estás dispuesto a aprender, siempre aprendés"

ESCUELA PRIMARIA EN FRANCIA

Revalorización de un edificio con el aporte de la madera





Jowat

Bona



Chapas (Láminas) de madera

Espesor de 0.6 mm con largo de hasta 3800 mm.

- ROBLE **ZEMBRANO**
- MANZANO DE LA INDIA
- **EVENEE**

- FRESNO TECA
- **MAPLE**

SICOMORO

CAOBA SAPELL

WENGUE

ALERCE AFROMOSIA





Adhesivos Jowat para enchapados

Jowat 107.5, lo único para el pegado de la lámina y madera sólida.

- NO SE EXUDA (no pasa a través del poro)
- EFECTO ENTRECRUZADO (evita el cuarteado de las láminas)
- PRE CATALIZADA
- SECADO: PRENSA FRÍA 30 minutos a 20 grados / 70 HR a
- PRENSA CALIENTE 4-5 minutos a 60 grados.
- NO CONTIENE ALCOHOL
- GENERA MINIMAS TENSIONES (cuando se lamina por un solo lado)





PABLO MONTANS S.R.L.

Más de 50 años de liderazgo en insumos y herrajes de obra.













MAQUINARIA IMPORTADA CON CALIDAD EUROPEA

Asesórese en su próxima innovación con el mejor servicio pre y posventa.

ENCOLADORA DE CANTOS

Tempora F800 60.12 e-motion



ESCUADRADORA Kappa 550 e-motion PCS

CENTRO DE MECANIZADO CNC profit H80





Representantes oficiales de Felder Group en Uruguay. Máquinas fabricadas en Austria con calidad asegurada.

REALICE SU © 097 461 000 CONSULTA ventas@alp.

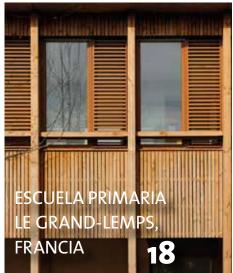




ventas@alp.com.uy

ÍNDICE





¿Por qué nadie lo ve?22
Entrevista a Tomás Aguilera28
Siete cocinas que ofrecen una visión
diferente de la madera34



PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE INDUSTRIALES DE LA MADERA Y AFINES DEL URUGUAY

Asociación de Industriales de la Madera y Afines del Uruguay

Presidente Arq. Juan Pablo Martínez
Vicepresidente Ariel Domínguez
Secretario Danilo Barú
Prosecretario César Gómez
Tesorero Ing. Esteban Maestro

Vocales

Heber Coitinho - Roberto Cuitiño Pablo Linn - Gonzalo Santos Pablo Soca

Pro tesorero Tomás Aguilera

Suplentes

Freddy de la Rosa - Pablo Ferrer Pablo Garra - Daniel Goday Andrés Gómez - José Ieno Waldemar Matto - Carlos Moreira Lucía Roveta - Marcelo Serra

22156663 Av. Gral. Flores 4867

Comisión fiscal

Ubaldo Alario - Pedro Díaz Adrián Landarte - Mario Pellegrini Diego Pereira - Carolina Scavone

Redactor responsable

Arq. Juan Pablo Martínez

Diseño y diagramación

Ricardo Martínez

Yí 1597 primer piso

Imprenta

Mastergraf

ADIMAU

Tel.: 2900 7016

Cel.: 096 107 016

secretaria@adimau.com.uy
adimau2011@gmail.com

www.adimau.com.uy

Revista Madera

Reg. M.E.C. - tomo XIII- fojas 76.



Un equipo de profesionales trabajando a su servicio

Y una planta industrial de 1500m² de alta tecnología para hacer sus proyectos realidad

Cocinas Placares - Vestidores Intalaciones Comerciales Proyectos especiales

www.kyomuebles.com.uy

ARIEL DOMÍNGUEZ SRI

EDITORIAL

Estimados socios,

Esperamos que hayan tenido un descanso reparador, necesario luego del difícil 2020.

En 2021 seguiremos trabajando en una nueva imagen institucional -que incluye nuevo sitio web y nuevo logo- y, principalmente, este año trabajaremos en los estatutos del Adimau que se viene.

¡Qué sea un año de salud y trabajo!

Arq. Juan Pablo Martínez Presidente









MADERAS | MELAMÍNICOS | PISOS FLOTANTES







luissi.com

(+598) 4223 1143 ventas@luissi.com Maldonado - Piriápolis - Rocha





- Representación de toda la industria de la madera a nivel nacional
- Representación jurídica ante el MTSS por ronda en Consejo de Salarios
- Información sobre temas de interés al sector
- Contactos e información sobre ferias internacionales, maquinaria, insumos, herramientas, construcción, etc.
- Comunicación entre asociados a través de la oficina, atendiendo sus distintos requerimientos
- Derivación a estudio jurídico idóneo en temas laborales específicos del sector
- Sala para eventos con capacidad para 120 personas
- Convenio por área de cobertura con Emergencia Uno
- Publicación de la revista Madera, único medio de comunicación del y para el sector







EGGER HAUS

Democracia 2350 T: 2200 0845 int.1 YESOCENTRO

Democracia 2319 T: 2200 0845 int.2

Cno. Benito Berges 4300 T: 2227 7952



PEPA, UNA LÁMPARA DE MADERA QUE MUELE LA LUZ



EL ÚLTIMO PROYECTO DEL ESTUDIO DE DISEÑO ASTEP, CON LA COLABORACIÓN DEL DISEÑADOR FRANCESCO FACCIN, CONSISTE EN UNA LÁMPARA DE MADERA PORTÁTIL QUE SE ENCIENDE AL GIRARLA CON LAS DOS MANOS, CUAL MOLINILLO DE PIMIENTA, CON UN MOVIMIENTO INFINITO.

Fundada por Alessandro Sarfatti, Astep es la tercera generación de empresas dedicadas al diseño de luminarias de una familia de origen italiano. Su abuelo fue Gino Sarfatti, ingenierio aeronaval italiano nacido en Venecia que, desde 1939 y durante 30 años, se convirtió en referente del movimiento del diseño moderno de luminarias, y dejó una producción de más de 600 lámparas en sus 30 años de carrera.

Con sede en Copenhague y fabricación en Italia, Astep reedita y vende en todo el mundo las lámparas de Gino y propone nuevos diseños, exportados a distintos mercados como Corea del Sur, Australia, Israel y Estados Unidos. Su última novedad se llama Pepa, una lámpara de madera portátil que tiene un sensor magnético que regula la luz con un movimiento rotatorio continuo e infinito. Hasta ahora nadie había pensado en ello, por lo que ya comenzaron el proceso de patentado del sensor magnético, que regula la luz inalámbrica. El interior de la lámpara no tiene cables y afuera solo cuatro tornillos, escondidos debajo de la pantalla.

Mientras en la vida cotidiana intentamos no tocar las lámparas de nuestro alrededor, Pepa exige al usuario el contacto físico con la madera maciza de fresno: para prender o apagar la luz hay que sostener con las dos manos y girarla como si fuera un molinillo de pimienta. Al girar el reflector cónico de Pepa, la iluminación se ajusta gradualmente. El movimiento giratorio es ilimitado y existen solo dos puntos con precisión: uno con brillo máximo y otro de apagado.

Con un cuerpo fuerte de madera maciza alimentado por un corazón tecnológico, Pepa es una luminaria portátil que une la artesanía tradicional con la moderna tecnología. Faccin explica el interés en seleccionar la madera como material sustentable que "envejece bien", previendo que cuando se agote la vida útil del objeto, alcanzará con quitar los tornillos para separar el aparato eléctrico de la madera.



Durante una entrevista doble, el director de Astep, Alessandro Sarfatti, y el diseñador industrial Francesco Faccin, compartieron cómo se originó la idea y más detalles.

¿Cómo nacieron Pepa y su colaboración?

Alessandro Sarfatti (AS): Pepa es la realización de una idea que tengo de Astep que intenta juntar tres elementos: diseño, innovación y herencia. Me gusta mucho la evolución, potenciar el pasado (un homenaje a mi familia), pero también dar un paso adelante. Nuestra idea es utilizar tecnología accesible. Gracias a mi socio, Nicholas Zambetti, que había trabajado en Apple y antes en IDEO. Cuando lo conocí, estaba enseñando en el Instituto de Diseño de Interacción de Copenhague.

¿Cómo comenzó el proyecto?

AS: Conocí a Francesco en 2018 en la ceremonia de entrega del Compasso d'oro [Compás de Oro es un premio de diseño industrial italiano que otorga la Associazione per il Disegno Industriale]; unos días después, quedamos en el estudio y comenzamos a diseñar. Pepa es nuestro tercer nuevo proyecto. También es un trabajo de portabilidad, inalámbrico: nuestras lámparas son todas inalámbricas, funcionan con baterías y eficiencia LED. Le dimos a Francesco el tamaño de las baterías y el circuito, y unos meses después nos envió el primer diseño de Pepa. Inmediatamente nos gustó la idea de la interacción del usuario con el producto.

¿Por qué una lámpara de madera?

FF: Inmediatamente me dije a mí mismo que o encontraba un significado en la madera combinada con la luz o no. El significado es que tengo que tocarlo para moverlo, para llevarlo por la casa. Pero la madera, a diferencia del aluminio o el vidrio, también es un material que me apetece tocar. La madera natural envejecerá bien con el uso. Tomará una pátina, donde se agarre, apare-





cerán halos. Es un objeto que envejece con nosotros y que, después de 20 años, será diferente a lo que es ahora. Este es también un tema que Alessandro ha captado y que no se dio por sentado. Muy a menudo, hoy en día, los productos están diseñados para ser atractivos cuando los compras, pero luego envejecen muy mal porque están hechos con materiales que ya están desgastados después de diez o 15 años. Cómo envejece un producto es un elemento fundamental cuando hablamos de sostenibilidad.

Hablemos de sostenibilidad...

AS: Tenemos muchos argumentos sobre cómo se monta la lámpara y cómo se desmontará al final de su vida útil. Cuando tenga que tirarla, bastará con quitar cuatro tornillos y separar la parte electrónica del cuerpo, todo en madera. La sostenibilidad del diseño no solo está ligada al final de la vida sino también y sobre todo a la reparación. Si el circuito electrónico se rompe, puede pedir fácilmente a Astep otro y reemplazarlo. Para mí, la sostenibilidad de una empresa también es prestar más atención a la dinámica del material, desde el embalaje hasta la reparación del producto. Además, solo se venderá con cable de carga, sin transformador, porque todo el mundo ya tiene un transformador para cargar una computadora o un teléfono u otra cosa. Luego, Pepa utiliza baterías recargables, que se pueden encontrar en cualquier supermercado, y recargar con una toma USBC. FF: Otro elemento que me interesó mucho es hacer una síntesis de los elemen-

tos constitutivos de un producto. Una lámpara reducida a sus elementos básicos











Red Grandis™

MADERA DE EUCALIPTUS GRANDIS DE ALTA CALIDAD

urufor.com.uy

es una fuente de luz, un interruptor y la parte electrónica que permite regular la luz. En Pepa todo coincide con la propia lámpara. Con un solo gesto, lo enciende, lo apaga y ajusta la intensidad de la luz. Esto ha hecho posible tener una lámpara monobloque fabricada íntegramente en madera, sin partes metálicas.

Apenas parece una lámpara...

FF: Hacer invisibles los cuatro tornillos supuso un esfuerzo enorme. Pudimos concentrarlos todos dentro de la pantalla de la lámpara. Esta complejidad de la parte de diseño ha devuelto un producto sencillo y suave, aunque está lleno de contenido tecnológico. Como ha sido el caso durante los últimos 30 o 40 años, no hacer alarde de la tecnología fue ir a mil por hora a lo loco. Esto debe leerse como una clave para una posible reconciliación con la naturaleza.

¿Cómo funciona el movimiento infinito?

FF: Infinito porque puedes encenderlo y apagarlo en ambas direcciones. El movimiento es fluido, sin la fricción de piezas mecánicas.

AS: Hemos presentado una patente de invención para una tecnología que permite este movimiento sin límites. No hay cables, solo placas de circuito impreso y un imán en lugar de cable.

¿A quién le gustará esta lámpara? ¿Quién la comprará?

AS: Después de dos años de trabajo y desarrollo, te enfrentas al problema del precio, si digo que va a costar 450 euros, me escucho decir que es demasiado. Precio aparte, cualquiera que lo vea hace comentarios muy positivos.

FF: Creo que es difícil definir a priori a quién le gustará o si funcionará y durante cuántos años. ¿Durará? Es difícil de decir. Lo importante es tener un objetivo preciso y trabajar en el fondo. Ya estamos pensando en otras versiones para crear una familia de lámparas donde dejaremos la madera para

uso doméstico y habrá una versión para exterior en otros materiales.

Dado que Pepa es también el resultado de un feliz encuentro, ¿cuál es la principal cualidad del diseñador (desde el punto de vista del emprendedor)? Y, viceversa, ¿cuál es la principal cualidad del emprendedor (visto por el diseñador)?

FF: La principal cualidad de Alessandro ha sido la paciencia y las ganas de llegar al fondo del producto, encontrar una solución a todos los problemas que surgieron, cueste lo que cueste, no solo en términos económicos sino también en términos de esfuerzo. Es una situación que me ha pasado muy pocas veces. Con frecuencia, te detienes en la primera dificultad. Esto significa creer en el proyecto y también estar un poco loco. Vivirlo como una aventura. Con Alessandro, entonces, nació una amistad que va mucho más allá de esta lámpara. Y este es el otro tema que hace que todo sea muy humano. Muchos emprendedores te piden que envíes el proyecto por correo electrónico sin ni siquiera conocerte. En ese caso, yo ni siquiera comienzo un proyecto. Dedicar tiempo a buscar soluciones es una de las cosas más hermosas de este negocio.

AS: Me gustó la autenticidad de Francesco y el deseo de encontrar sentido en el diseño de una lámpara de madera, mostrando gran profundidad. Tuve suerte porque trabajé con diseñadores como Alberto Meda y Paolo Rizzatto, que siempre han tenido este enfoque del proyecto.

Texto adaptado para Revista Madera. Texto original (inglés) de Elena Sommariva para DomusWeb: https://www.domusweb.it/en/design/ gallery/2020/10/22/pepa-the-wooden-lamp-thatgrinds-the-light-with-an-infinite-movement.html

Fotos Sistema Manifesto: https://www.sistemamanifesto.net/pepa-x-astep/

Texto traducido por Madera 21 de Corma: https:// www.madera21.cl/la-virtuosa-historia-de-pepauna-lampara-de-madera-que-muele-la-luz/











En el corazón del pueblo de Grand Lemps, entre 2 edificios patrimoniales de adobe instalados en ángulo recto alrededor de un patio, diseñamos un edificio puente, buscando conectar, organizar y proteger. Como un diseñador de moda desafiaría a su tela, eligiendo cuidadosamente el hilo correcto, reparamos una tela distendida.

Al liberarnos del programa y tratar de optimizar los volúmenes existentes en lugar de construir nuevos en una ubicación heterogénea, elegimos minimizar las áreas construidas en favor de un terreno abierto capaz de infiltrarse, preservando el terreno para una futura extensión, así como los plátanos del patio, para mejorar el patrimonio construido y para lidiar con lo ya existente, con moderación.

La reanudación de los espacios al aire libre que ofrecen huertos al oeste y la plaza pública al este en conexión con la calle ha permitido asegurar el flujo de estudiantes y anclar los edificios reestructurados y



a sala de usos múltiples, una biblioteca, una sala de actividades y locales administrativos.



INDUSTRIALIZADORA DE MADERAS

Pallets Bins y racks Cajones **Tiranteria** Nimf 15 (HT) **Briquetas**

www.rijopallets.com

rijopallets@gmail.com

Teléfono: 2222 52 20 2222 47 64

Celulár: 099 543 623

091 009 508

Direccion: Cno. Santos Dumont 3097 Montevideo. Uruguay



extendidos en el centro de la ciudad. Entre el ala norte y el ala sur conservada, un puente de madera ofrece 3 salas adicionales orientadas al este. Esta articulación permite conectar las circulaciones interiores que sirven a las salas de clases, para cubrir un patio en conexión con el exterior. Una estructura en pórtico de madera laminada encolada de Douglas permite cruzar el rango de 10 metros preservando el patio cubierto desde cualquier punto de carga.

Los postes, legibles en el frente, permiten disminuir un ritmo de carpintería sistemática y repetitiva. Las piezas de apertura están equipadas con pantallas para ventilar por la noche con total seguridad. Un piso de madera y una regla de compresión participa en la estructura general del volumen en los niveles bajo y alto. El piso alto está cubierto de vegetación.

En el edificio existente, el volumen del ático se invierte para crear la biblioteca y mejorar el marco existente. Se ha creado un piso de juntas de concreto de madera para soportar los costos operativos. Una capa subyacente en la planta baja del ala sur existente permite organizar la sala de usos múltiples.

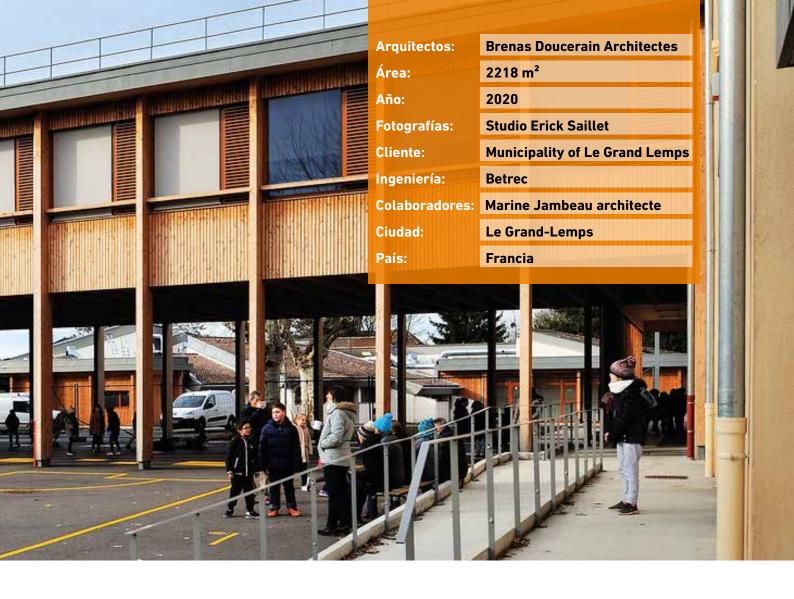
Se puede acceder de forma independiente a través del patio sur recién creado como parte del proyecto. Los arcos de ladrillo de terracota se han mejorado, las paredes de adobe se han encalado, la carpintería exterior se ha cambiado a favor de marcos de madera de alerce idénticos a los de la extensión.

Una renovación térmica por aislamiento interior, junto con la sustitución de las viejas calderas por una única de madera, contribuye a la coherencia global de la valorización del edificio existente.

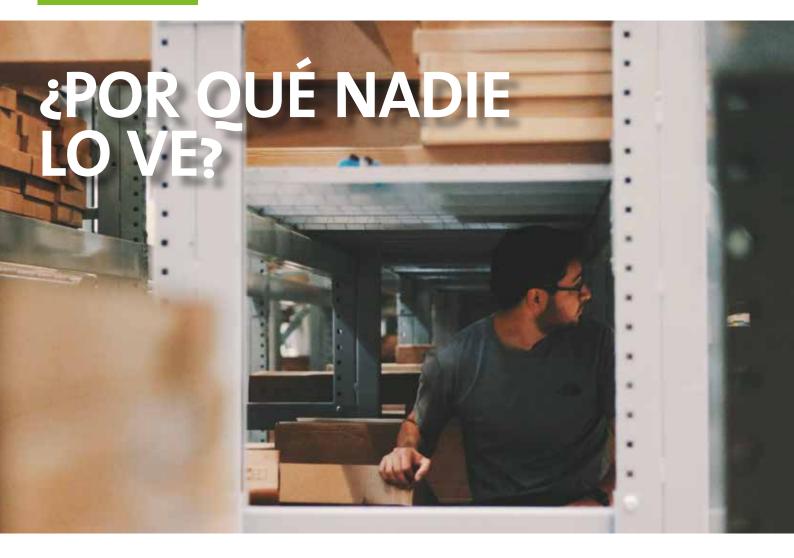
Descripción enviada por el equipo del proyecto.
Fuente: [Elementary School at Le Grand
Lemps France / Brenas Doucerain Architectes] 12 nov 2020. Plataforma Arquitectura.
Accedido el 14 Dic 2020. https://www.plataformaarquitectura.cl/cl/935366/escuela-primaria-en-le-grand-lemps-francia-brenas-doucerain-architectes ISSN 0719-8914











¿Has recorrido tu fábrica alguna vez con la sensación de ver residuos en cada lugar que te detienes a mirar? Ya sean autos llenos de partes, gente cargando cosas a lo largo de la tienda o una preparación que lleva demasiado tiempo, te provoca querer caer de rodillas y gritar, "¡¿Por qué nadie ve esto?!"

El lado positivo es que tú sí lo ves. Si estás recorriendo tu fábrica y no ves residuos en cada rincón, tu falta de conciencia te está costando una fortuna. Si no ves desechos cada vez que abres tus ojos y en cada situación en la que estás, estás innecesariamente cargándoles impuestos a tus consumidores por tu ineficiencia. ¡Ay! ¡Amor duro, ¿no?! Entonces, ¿cómo podernos levantarnos del suelo y actuar en la guerra contra los residuos? Empecemos.

¿DE QUIÉN ES LA CULPA?

El paso más importante es contestar la primera pregunta: "¿Por qué no lo ven todos?, ¿están sentados?" La respuesta es: ¡Sí, lo están! No sólo tu gente ve los residuos, desafortunados recipientes también los sienten. Después de todo, están obligados a convivir con ellos. Esto me lleva a la siguiente pregunta: "Bueno, si los ven, entonces, ¿por qué no hacen nada?" Esta es la parte divertida. Generalmente hay una persona en falta, tirando al equipo para atrás. Olfatear quien es ese individuo que está reprimiendo la creatividad del equipo completo puede ser desafiante. Es como Elmer tratando de cazar a Bugs Bunny. Sin embargo, creo que pueden ser detectados una vez al día siguiendo una táctica simple. Mientras estés cepillándote los dientes en la

mañana, siendo muy cuidadoso, retira el cepillo de dientes fuera de tu boca y mira el espejo y ¡Oh, ahí lo tienes! ¡Eres tú, es tu culpa!

TIEMPO PARA MEJORAS

¡Desde el comienzo de los tiempos, hemos considerado a alguien que no trabajaba como la peor ofensa! Esto se traduce sencillamente como "nunca paren de trabajar." Cada persona en la tierra tiene arraigado el temor de que el jefe lo sorprenda no estando ocupado. Esto lleva a la primera razón de por qué la gente no hace nada con respecto a los



PERFILES DE ALUMINIO PARA MUEBLES (Servicio de corte a medida)





SISTEMAS DE RODAMIENTOS PARA PUERTAS CORREDIZAS











HERRAJES











IMPORTAMOS Y REPRESENTAMOS MARCAS DE RECONOCIDA CALIDAD







RENNA



Showroom: Blandengues 1600, Montevideo - Tel/fax.: 2200 2432 Depósito y taller: Capitán Villademoros 2563 - Tel/fax.: 2508 1261





residuos que ve.

#1: Deben saber que está bien parar su trabajo y hacer las mejoras necesarias

¿Por qué es esto tu culpa? Has visto a alguien trabajando decir, "¡Paren eso! ¡Tenemos mejoras para hacer!" Un reconocimiento para ti si lo has hecho.

¿Qué hacer? El liderazgo debe reforzar constantemente la idea de que está bien parar de trabajar para hacer mejoras o, mi preferencia personal es, destinar un tiempo aparte todos los días para hacer mejoras a todo lo ancho de la fábrica.

#2: Pueden tener la idea, pero no necesariamente la habilidad para cumplirlo

¿Por qué es esto tu culpa? ¿Tienes una estructura de soporte local en donde la gente pueda sentirse segura de pedir ayuda para un proyecto? ¿Y saben a

quién recurrir en función de la ayuda que necesitan?

¿Qué hacer? Designa asistentes calificados que tengan las herramientas y habilidades requeridas para tareas específicas. Puede ser tan simple como tener una pizarra con el proyecto o una matriz de entrenamiento. No tiene por qué ser caro ni sofisticado. Sólo debe funcionar.

NO LE TEMAS AL FRACASO

#3: Temor al fracaso. Luchan con el pensamiento de insumir tiempo de la compañía en algo que al final no funciona

¿Por qué es esto tu culpa? Esto debe ser un trago amargo. Pero si tu gente siente esto, entonces es un indicador de que no te estás enfocando en lo correcto. La mayoría de la gente aprende mejor cuando comete errores. Si prevenimos ese error,

involuntariamente también prevenimos el aprendizaje. Un edificio lleno de gente aprendiendo atraerá más dinero que un edificio lleno de gente que no comete errores, pero siguen haciendo las cosas de la forma en las que siempre las has hecho.

¿Qué hacer? Esto es más fácil de decir que de hacer, pero necesitas estimular a la gente a que pruebe. Cuando veas que puede no funcionar de la forma en que lo planificaron, debes permanecer callado y dejarlos hacerlo de todas maneras. Refuerza constantemente que probar a hacer cosas nuevas es importante, ya sea funcionen o no.

CONSTRUYE CONFIANZA

#4- Falta de confianza. Quizás para ti, hablar de algo que viste o abordar a tu jefe con nuevas ideas, puede no ser un problema, pero para algunas personas





ESCUADRADORA INMES FF300 PLUS

- Disco de sierra trapezoidal de 250 mm
- Incisor cónico de 120 mm
- Fácil acceso al disco de sierra e incisor
- Fácil acceso al ajuste del incisor
- Ajuste de la altura del disco de sierra
- Ajuste manual del ángulo del disco de sierra
- Indicador del ángulo analógico, con precisión de 0,5º
- Ajuste de los topes rápido y preciso
- Traba manual del carro en varias posiciones

PERFORADORA CNC IF-8500 INMES

- Aplicación principal: tableros de MDF
- Tres ejes de movimiento (X,Y,Z)
- Un eje para el cambio de herramientas (A)
- Accionamiento de los ejes por motor de paso con encoder
- Herramienta accionada por motor 1cv





FF-300 PLUS

COMPRESORES SUPER COMPACTOS

CIETTOOL

- Presión regulable de 0.1 a 0.9 mpa
- Motor sin aceite y sin carbones.
- 4 modelos
- Batería litio 18v
- Eléctrico 220v
- Híbrido litio18V/220v

PEGADORA DE CANTOS IC-1000 ELECTRONIC

Profesionalismo para quien está acostumbrado a la calidad. La fabricación de muebles a la medida, requiere equipamientos profesionales, por esta razón, Inmes ha desarrollado para usted la Enchapadora IC–1000 Electronic. La solución en el pegado de cantos pasa por acá.



Representantes exclusivos en Uruguay de:



















puede significar "nadar con tiburones"

¿Cómo puede ser esto tu culpa? Como líderes, una de las cosas más importantes que podemos hacer es crear un ambiente seguro. Si tanto sólo mencionas al pasar, "Está bien venir a hablar conmigo", o,

"Está bien cometer un error", no es sufi-

ciente para convencer a nadie de que esto sea verdad. Dependiente de cuan sincero seas y como reaccionas ante los errores, eso será la prueba verdadera de cuánto tiempo puede llevar crear un ambiente seguro. Puede llevar meses o incluso años.

¿Qué hacer? Piensa en una forma análoga

de enseñarle a alguien a andar en bicicleta. No sólo le señalas la bicicleta y le dices que se suba y ande, y que si cae está bien. Después de todo, incluso si caerse está bien, a nadie le gusta. ¡Entonces, coloca las ruedas de soporte, sostén el asiento y más importante aún corre al lado de él! Puede que debas trabajar con ellos en



- Único afilado con CNC Robótico
- Altísima precisión
- Refrigerante líquido a presión

No más circunferencias imperfectas

No más ángulos de corte realizados a ojo

No más dientes saltados por calentamientos en el afilado manual

METAFIL rel: 098 596 974-092 024 214

usta del afilado de acuerdo a la







Asesoramiento, Diseño y Fabricación para Locales Comerciales - Empresas - Viviendas Isabela 3474 - Tel.: +598 2216 4250 - info@carpinteria.com.uy algunas mejoras antes de que tengan la confianza de manejarla por sí solos.

AYÚDALOS A VER

#5-; No fue su idea! Todos sabemos que cuando tenemos una idea, la ejecución de esa idea se realiza con vigor y pasión. Cuando alguien más nos da una idea, tendemos a juzgar y encontrar todas las cosas que están mal en ella.

Lo sé, lo sé. Estás pensando, "Entonces, si no lo ven y debe ser su idea, ¿cómo es posible que esto sea mi culpa?" La buena noticia es que al menos sabías que era tu culpa. Déjame explicar. Si tu trabajas en un equipo de más de unas cuantas personas, tus días de carpintero han quedado atrás, una parte grande de tu trabajo es entrenar, motivar e inspirar. Si no ven la mejora, esta es una gran oportunidad de ayudarte a identificar dónde es que necesitan entrenamiento.

¿Qué hacer? Dedica una parte de cada día a hacer crecer a tu gente, las reuniones de la mañana son una buena forma de establecer esto. De esta forma la gente ya tiene el hábito de juntarse y aprender.

Cuando veas algo que quieras enmendar, es fácil deslizarlo como un módulo de entrenamiento y dejarlos descubrir los residuos por su cuenta, sin que se sientan alienados porque tú se los has mostrado. Darte cuenta de todo es tu responsabilidad al final del día y es un gran paso al viaje lean. Es un trago amargo, pero te empoderará inmediatamente para provocar cambios. Y si luego de leer esto estás aún convencido de que tienes un problema cuya culpa es de alguien más, te dejaré con dos preguntas más para reflexión.

"Todos sabemos que cuando tenemos una idea, la ejecución de esa idea se realiza con vigor y pasión"

1. ¿Quién los contrató? 2.¿Quién aún no los ha despedido?

Recuerda, si fuera fácil, todo el mundo lo haría. Iba a llamar al artículo "Por qué todo es tu culpa", pero seguramente no lo hubieras leído.

Autor: Brad Cairns, director de Center for Lean Learning and Quantum Lean. Es tambie'n administrador de la carpintería Best Damn Doors en Ontario, Canadá, donde aplica el pensamiento lean / brad@quantumlean.ca

Artículo original (inglés) publicado en https:// www.woodworkingnetwork.com/knowledge-center/lean-manufacturing/why-doesnteveryone-see-it







danilobaruterra@hotmail.com





TOMÁS AGUILERA

Carpintería Artesanos en Muebles

Si estás dispuesto a aprender, siempre aprendés

Con él, las cosas claras. "En primer lugar, mi nombre es Miguel Tomás Aguilera. Casi todo el mundo me conoce por Tomás, pero mi primer nombre es Miguel" dice al iniciar la entrevista. A diferencia de otras historias, su acercamiento y gusto por la carpintería empezó de chico, pero no por tradición. "Soy la primera generación de mi familia en esta actividad y mis hijos serán la segunda, si es esto lo que van a querer". No será la única vez que nombre a los suyos durante el diálogo. Estricto con la puntualidad, la planificación y el compromiso, Tomás tiene una forma de expresarse directa y cálida a la vez, que deja entrever que haber

sido docente de la UTU dejó aprendizajes no solo en sus estudiantes.

¿Cómo empezó tu recorrido laboral?

Es un recorrido medio largo, son muchos años, tengo 45 años de actividad. Con nueve años, empecé trabajando como peón de quinta mientras iba a la escuela. Luego estudié carpintería en la UTU y en tercer año, con 13 o 14 años, un profesor me recomendó para trabajar en un taller. Seguí estudiando, primero en la UTU de Las Piedras y luego en la de Montevideo, y luego hice tres años de profesorado: a los 19 años me recibí de docente de carpinte-

ría. Al principio, con dos amigos que nos habíamos recibido juntos, pusimos un taller de carpintería que duró unos años; ya en 1997 me decidí a trabajar por mi cuenta y abrí en el fondo de mi casa un taller.

¿Qué te motivó a prepararte como docente?

Te diría que tener ese contacto con los jóvenes y darles una mano, como yo la recibí también en su momento. Yo soy un producto de la UTU, allí me formé durante años y aprendí muchas cosas. Como yo cuando era joven, muchos muchachos no tienen posibilidades de hacer una carrera

universitaria y necesitan tener alguna herramienta para su salida laboral. Al entrar en la UTU sabías que ibas a estar preparado, se te abrían puertas porque se reconocía en los egresados el manejo del oficio. Pienso que sigue instalada esa necesidad del alumnado de tener una respuesta rápida de trabajo y que hay una población crítica de la sociedad a la que está bueno poder ayudar.

¿Qué recordás de esos años?

Anécdotas, miles. Fueron 12 años de docencia. Desde llevar un tablón de 5,40 en bicicleta hasta trabajar 57 horas sin parar. Siempre trabajé mucho, entre 16 y 18 horas por día. De día trabajaba en el taller y de noche daba clase. A las cinco de la tarde tenía que parar todo y aprontarme para ir a la UTU; salía 23:30 y llegaba a mi casa en Las Piedras a la 1 y al otro día a las 6 ya estaba levantado. La docencia es muy linda, pero también es muy sacrificada.

¿Qué era lo más difícil de ser docente?

Para mí, la situación de sostener el ritmo entre el taller y dar clase. Como docente tenés que dedicarle mucho tiempo a preparar las clases. Pasaban los días y no me daba el tiempo para estar en el taller las horas que debía. Además, en ese momento nos estábamos haciendo la casa: con mi señora hicimos desde las aberturas, piso, techo, todo lo que había para hacer, durante las noches y los fines de semana. Es el esfuerzo, era otra época también. En un momento llegué a la conclusión de que para poder alcanzar otras expectativas tenía que dedicarme al taller, y así decidí dejar la docencia.

¿A qué te referís con el "esfuerzo" de "otra época"?

A que cambió el concepto. Hoy el joven -sacando la pandemia de lado- está preocupado por viajar, por cambiar el auto y no tanto por tener su casa, como era prioritario para nosotros. Me pasó con una clienta, hija de un cliente, que vino con su marido a consultar por el juego de dormitorio, y cuando le mencioné que le ofrecía un mueble para toda la vida, muy sinceramente, me respondió "es que no sé si lo quiero para toda la vida". El consumo cambió, las parejas hoy tampoco saben cuánto tiempo van a estar juntas, entonces ya no sirve ese argumento de calidad para todo tipo de público. El sector sufre mucho no solo por





la competencia exterior, que es tremenda, sino también porque va alineada al gusto de los jóvenes, que es distinto. Y uno tiene que intentar adaptarse a eso.

¿Cómo te mantenés alineado con lo que los clientes buscan hoy?

El amigo Pinterest ayuda pila (risas). Yo creo mucho en la formación y se lo digo a mis hijos. Hace años hice un curso en ventas con un docente muy bueno que nos decía que en el trabajo a medida es muy importante saber escuchar al cliente, entender realmente cuáles son sus necesidades. Me hace acordar el caso de una clienta del Prado, que quería hacer su cocina a nuevo.

El día que fui a tomar medidas y a conocer qué quería, me hablaba de su rosedal. Me decía "¡Mire cómo me están quedando!" y le daba inseguridad si con la reforma se le iban a secar o ensuciar las flores. Cuando le pasé el presupuesto, uno de los ítems que agregué fue "Incluye nylon para cubrir las rosas". Por ese detalle gané el trabajo. Y cuando terminé el trabajo la clienta quedó encantada con la cocina y me dijo "Y lo que más le agradezco es que haya cuidado mis rosas". Esa es la importancia de escuchar al cliente.

¿Qué tiene de especial la carpintería a medida?

Tenés que ser muy celoso en muchas cosas. Para empezar, tomar bien las medidas, que es algo evidente, pero como le digo a mis colaboradores: "el diablo nunca duerme" (risas). Después, tener muy claro que el verdadero patrón es el cliente. Y tenés que cuidarlo. No solo en que tu trabajo quede bien, sino también en ser prolijo, en que no rompas nada durante la instalación, en solucionarle todo lo que sea posible. Dar un servicio integral en el que el cliente se sienta apoyado y que piense "El carpintero me solucionó el problema". Que le persona te vuelva a contratar porque tiene la confianza de que vos la vas a ayudar. Si vuelve es tu cliente: la primera vez es solo una persona que hizo una compra, la segunda vez ya es cliente.

¿Y qué seguimiento das a tus clientes?

Desde el inicio llevamos registro de todos los pedidos, en carpetas bien organizadas con la información detallada de los trabajos realizados y los clientes, con fecha, boceto, materiales, etc., así no nos entregamos a la memoria, y nos sirve a ambas partes. Por otra parte, reconozco que la tecnología me ha superado y la incorporación de mis hijos a la empresa me ha ayudado mucho en eso. Por ejemplo, todo lo que tiene que ver con la incorporación del CNC, programas informáticos para presupuestar, el trabajo de redes, lo manejan ellos. Si quieren seguir, van a poder llevar la carpintería hacia otro lugar, desde las condiciones y conocimien-

tos que ellos tienen, de carpintería moderna.

¿Cómo se dio el ingreso de tus hijos a la empresa familiar?

Un día viene Ignacio, mi hijo mayor, que tenía 19 años, y me dijo Pá, quiero trabajar contigo", a lo que le respondí "Entonces, vamos a sentarnos a hablar. Esto puede salirnos muy bien, ideal, porque puede significar mi retiro a largo plazo y que sea tu trabajo, pero también puede salir muy mal porque no te puedo echar, porque ¿qué hacemos en casa si eso pasa?". No es fácil la convivencia laboral con los hijos, son generaciones distintas, hay cosas que yo no entiendo y cosas que ellos no saben porque es la experiencia la que te enseña. Es muy difícil transmitir el oficio, sí puedo darles elementos para que puedan enganchar en el trabajo, pero luego está la impronta de cada uno. Un oficio nunca se termina de aprender, y eso es lo lindo, siempre tenés que estar actualizándote. En esa conversación, que fue ya hace cinco años, le dije "No te voy a enseñar la carpintería del siglo XX sino la del siglo XXI, que es donde estamos viviendo". Está bueno tener el conocimiento artesanal, pero también hay que aprovechar la nueva tecnología. Y lo mismo pasó cuando ese personaje que está ahí (se ríe y señala a su hija menor, Valentina, que está al lado, diseñando en la computadora) me dijo que quería empezar en la empresa. Los hijos te desafían de manera diferente

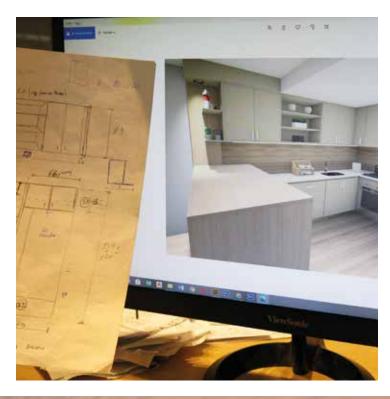
a la que te desafían otros colaboradores. Requiere de una adaptación mutua para construir una relación diferente, desde otro lugar, y muy necesaria para que funcione bien. Lo principal es poder separar lo laboral de lo familiar, y así conservar lo más importante.

¿Qué condiciones estableciste para trabajar juntos?

A mí me gusta mucho la puntualidad. Así que eso, siempre. Y el respeto, en todo nivel y con todos. Yo puedo estar muy enojado, pero no por eso te puedo decir cualquiera cosa, hay una barrera que hay que respetar para generar un clima sano de trabajo. Así como ocurre al interior de nuestra familia, es un valor que hay que tenerlo en el trabajo. Y después, estar dispuestos a tener esa convivencia en la que algunos días me tienen que aguantar alguna locura a mí y otros días yo tengo que ser más tolerante con alguna desavenencia que podamos tener. Ese es el desafío más grande. Por lo demás, la verdad que tengo la suerte de tener hijos buenos a los que no es necesario marcarles otros detalles.

Son de buena madera...

Ahí está. Son muy buenos. Mis tres hijos. Daniela, la del medio arrancó para Medicina, y está muy bien que así sea. En realidad, esto de Valentina e Ignacio ha sido una sorpresa, que me llena de ganas, porque además se llevan bien entre ellos. Pero a





Vale que empezó hace poco le pregunto cada dos por tres, "¿te gusta hacer esto?, ¿es lo que vos pensabas? Si no te gusta, no lo hagas". Ellos tienen que sentirse felices en su lugar de trabajo. Y también les digo que tienen que hacer algo que los identifique en la vida. Tener objetivos. Cuando una persona no se enfoca tiene grandes riesgos de ir rodando sin llegar a nada. Cuando te querés acordar los años pasaron y te quedaste en esa. Hay una expresión muy importante en esto, que es la motivación. Como al dar clase, hay que estar motivado...

¿El profesor o los alumnos?

Ambos, pero si el alumnado no lo está, como docente tenés que crearla. Y una de las motivaciones naturales que tiene el ser humano es el éxito. Cuando lográs cosas te vas motivando, cuando fracasás te desmotivás. Por eso es importante reconocer lo que sale bien y cuando no, hay que poder decir las cosas sin dar palos, porque eso solo desmotiva más. Tampoco sirve manifestar todo el tiempo todo porque pierde valor, pero cuando un producto quedó muy bien hecho o cuando alguien tiene un tema personal difícil y sostiene su compromiso con el trabajo, son cuestiones que se salen de la regla y se valoran.

¿Cuáles son los momentos laborales que más atesorás?

Soy muy familiero, así que los nacimientos



de mis hijos son los momentos más importantes, de los que no me olvido más. De los laborales hay muchos, hay trabajos que me han dado mucha satisfacción y otros dolores de cabeza (risas), pero lo bueno es que siempre se aprende, para eso hay que estar abierto a aprender.

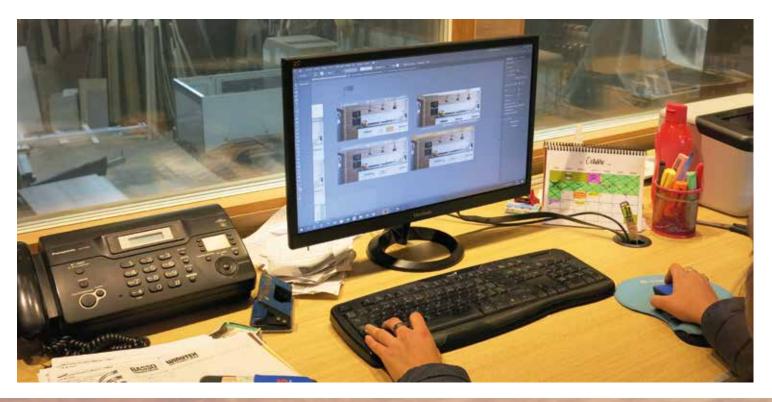
¿Qué valores te importa que aprendan tus hijos con respecto al trabajo?

Ninguna empresa, por más pequeña que sea, puede trabajar sin crédito. Hay que ser muy riguroso con los pagos a los proveedores y tener claro el valor hora del taller para presupuestar bien. El tema de la honestidad no tiene negociación; la avivada criolla no existe. El respeto, la puntualidad, el hacer las cosas bien. En algunos trabajos te va

muy bien, en otros no. Cuando te toca perder, calladito la boca porque cuando te toca ganar tampoco decís nada. Son las reglas del juego de un trabajador independiente.

¿Y qué disfrutás hacer del oficio?

Las escaleras me gustan porque son desafiantes, a veces no me dejan dormir, pero me gustan. Hacer una buena puerta de calle, distinta. Disfruto el oficio en sí. Aunque al tener mi empresa he tenido que reconvertirme, porque en un momento y tenés que dedicarte a gestionar, a presupuestar, hablar con los clientes, aprender a comprar la madera maciza, etc. Para eso necesitás tener equipo. El nuestro está consolidado, con muy buenos empleados, que hace mucho trabajamos juntos. A cada



uno cuando entró a la empresa le dije "Esto es así: para que funcione tenemos que ser sinceros, si no te gusta algo me lo decís, si a mí no me gusta algo te lo voy a decir, y tratamos siempre de trabajar en positivo". Acá apostamos a la calidad y al respeto. Si voy a necesitar horas extra, aviso con tiempo. Me gusta tener todo planificado, trabajar ordenado.

vida excelente, tres hijos excepcionales, muy buenos compañeros de trabajo. ¿Qué más puedo pedir?



Y como cierre, ¿qué mensaje te gustaría transmitir a colegas y demás personas?

¡Ay no, qué mensaje voy a dar yo! (Se queda pensando) En los momentos más difíciles de mi vida, trabajé. Todos sabemos lo complicado que es tener una empresa en Uruguay. Pero los años pasan y te pasan factura, y ese hábito que te hace trabajar y trabajar, te quita espacio para lo demás. A mí me costó mucho tiempo lograr un equilibrio entre disfrutar de la vida y dedicarme a la empresa, fue un proceso gradual: primero dejé los domingos, luego los sábados de tarde hasta que pude trabajar de lunes a viernes, aunque algunas veces toca hacer horas extra. Hoy siento que tengo ese equilibro en el que trabajo para vivir, pero ya no vivo para trabajar. Tengo una compañera de



PROFESIONALES DE BUENA MADERA A SU SERVICIO

Le ofrecemos a su empresa asesoramiento integral maximizando su rentabilidad, con el apoyo de profesionales especializados en el área contable, fiscal, laboral y de proyectos.

Elaboración de proyectos para el fondo industrial y de inversión.



www.dauberyasociados.com.uy

info@dauberyasociados.com.uy Dir: Paysandú 1809 Tel: 24036521



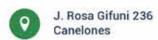
BRINDAMOS SOLUCIONES INTEGRALES EN LA FABRICACIÓN DE MUEBLES



Primeros en el Uruguay en brindar Servicio de Termolaminado de partes y piezas para muebles, utilizando materiales reciclados (PET) y pegamento en base acuosa minimizando el impacto ambiental.











En el diseño de cocinas, la madera ha sido utilizada durante mucho tiempo como material de construcción. El reportaje señala siete ejemplos destacados de cocinas en madera en diferentes partes del mundo, desde Reino Unido, Portugal y Francia a Italia y España.

La madera se ha utilizado durante mucho tiempo para crear cocinas, pero los arquitectos y diseñadores están encontrando formas sutiles de reinventar el material en el espacio de cocina. A continuación, siete ejemplos destacados.

The Rye Apartments, Reino Unido, por Tikari Works

En las cocinas de estos apartamentos del barrio de Peckham, al sur de Londres, aparecen armarios de madera de abeto con sutiles ranuras. Los armarios y los muros de madera contralaminada circundantes están destinados a brindar a las casas un ambiente acogedor y doméstico. Las manijas de las puertas de latón y el terrazo moteado de ámbar brindan calidez adicional a los pisos.

Ti Clara, Portugal, por Atelier Espaço P2

Atelier Espaço P2 consideró que una paleta de materiales naturales ofrecía "la solución



más honesta y verdadera" para la revisión de Ti Clara, una casa histórica en el municipio portugués de Ansião. Por lo tanto, la cocina se colocó dentro de un nicho a dos aguas revestido de madera. Se ha utilizado madera contrachapada pálida para crear sus armarios, así como la campana extractora triangular sobre la estufa. El contraste lo ofrecen la encimera de piedra gris, el salpicadero y las baldosas del piso.

Southgrove Road, Reino Unido, por From Works

Una fotografía de una piedra cubierta de musgo inspiró el tono verde terroso de esta suite de cocina de madera contrachapada teñida, que el estudio de diseño From Works incorporó a una casa familiar de Sheffield. "[La foto] provocó una conversación sobre tratar de crear un espacio y una paleta de materiales que hiciera referencia a la posición especial de Sheffield como una ciudad terrenal en regeneración conectada de manera única con el hermoso Peak District circundante", señala el estudio de diseño.

Urban Cabin, Italia, de Francesca Perani

Las superficies de toda la cocina de este

MONTECUIR

Accesorios para muebles - Herrajes de obra - Decoración en cueros

























Herrajes que marcan la diferencia

Av. 8 de Octubre 4599 Tel.: 2506 5450*

www.montecuir.com info@montecuir.com









Un ático para David, España, por MH.AP Studio

La cocina y todos los elementos de almacenaje de este apartamento en Barcelona están hechos de MDF acabado mate. Si bien este tipo de madera de ingeniería a menudo se aprecia por ser rentable, MH.AP Studio también pensó que crearía un ambiente cálido y "envolvente" dentro de la casa, especialmente cuando se combina con pisos de parquet de roble.

Hackney House, Reino Unido, por Applied Studio

Una suite de cocina de madera de color negro azabache forma un punto focal llamativo dentro de esta casa del este de Londres.

"[Los clientes] querían un contraste vívido entre el fondo y los elementos característicos", explicó Applied Studio. "Trabajamos con ellos para introducir elementos naturales para suavizar esto, de ahí el grano visible en la carpintería", añadió el estudio.

apartamento de 25 metros cuadrados en Albino, Italia, están cubiertas con tableros OSB, un tipo de madera de ingeniería hecha comprimiendo hebras de madera en diferentes direcciones.

Aunque la arquitecta Francesca Perani estaba más acostumbrada a ver el uso de OSB en los sitios de construcción, pensó que su patrón continuo ayudó a que la cocina de tamaño micro pareciera más grande. "Me encanta su textura irregular, su compostura orgánica aleatoria y propiedades recicladas" añadió la arquitecta.

Powerscroft Road, Reino Unido, por Daytrip

El estudio de diseño Daytrip no quería que los interiores de esta casa de Londres parecieran "sobrediseñados o producidos en masa", por lo que aplicó una selección de materiales texturizados y estampados. En la cocina, se ha utilizado madera granulada de abeto Douglas para hacer los armarios y la base de la isla central de desayuno. Las encimeras son de mármol pálido de Evora, mientras que los muros se han lavado a la cal para dejar un acabado "pictórico".





Tecnología de precisión 100% Alemana

TECTRA 6120

- Solida construcción.
- Incisores con Memoria.
- Mesa con colchón de aire.
- Optimizador con pantalla de 21".
- Etiquetador manual o automático.
- Gestionador de restos de tablero.
- Corte angular.







Streamer 1057 XL

- Tiempo de calentamiento de la cola 3 minutos.
- Dos fresas de Diamante para rectificar.
- Espesor del tablero, hasta 60 mm.
- Grosor del canto hasta 6 mm.
- Velocidad de trabajo 10 mts./minuto.
- Velocidad cambio de color o cola 5 minutos.
- Redondeador de esquinas.
- Rascadores neumáticos patentados.
- Siempre con limpiadores de salida.

Precio CIF puerto montevideo desde U\$S 42,950

Streamer 1052

- Tiempo de calentamiento de la cola 3 minutos.
- Espesor del trabajo hasta 45 mm.
- Grosor del canto 0,4 a 3,0 mm.
- Encoladores de adhesivo EVA y PUR.
- Velocidad de trabajo 10 mts./minuto.
- Velocidad cambio de color o cola 5 minutos.
- Retestador con sierra de 140 mm Ø.
- Rascador de cola neumáticos patentados.
- Dos rodillos limpiadores en la salida.

Precio CIF puerto montevideo desde U\$S 22,800

ROBLAND

www.robland.com

EL 80% DE LA OPERATIVA DE TU TALLER

- Solo en minutos una biblioteca con fondo, ropero, o componentes de cocina.
- Exactitud programada, ranura, perfora, cajeado de bizagras.
- Utiliza herramientas de trabajo comunes.
- No requiere de un operario especializado.
- Software también incluido y muy amigable.



U\$S 29,860 CIF PUERTO MONTEVIDEO

Tableros hasta 3 mt de largo y 95 cm de alto



MADRID 1616 - TEL: 2924 6797 - 098 464 030 - Mail: ventas@promet.com.uy





Texto original (en inglés) escrito por Natasha Levy para Dezeen

Texto en español traducido por Madera 21: https://www.madera21.cl/siete-cocinas-de-madera-que-ofrecen-una-vision-diferente-de-la-madera/

Fotografía publicada en Dezeen







Barraca - Boutique





La elección natural.

- Maderas nacionales e importadas
- Pisos machihembrados
- Decks

- Madera cortada a medida y cepillada
- Cielorrasos
- Revestimientos

Atención personalizada:



MASILLA para MADERA base agua

- Corrige imperfecciones
- Fácil de aplicar / Secado rápido
- Maderas macizas y enchapadas
- Bajísimo olor





Distribuidores en todo el país